

Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis

'Gaisgich Òg na Gàidhlig' Gaelic Ambassadors

Cuairt-Litir Teirm 2

Term 2 Newsletter



Tha sinn air meadhan teirm 2 a ruighinn agus le tòrr a' dol air adhart! Cuimhnichibh bidh cuairt litrichean agus fiosrachadh bho BSGI a' dol dhachaigh air post-dealain, air a' bhlog agus air twitter. Leugh air adhart airson fiosrachadh air na tha sinn air a bhith a' deànamh.

Here are our term 2 updates, reminders and dates for your diary from BSGI! Remember that our letters and newsletters go home by email unless otherwise requested. Our blog and twitter account are also regularly updated with classes using DOJO to share good news and learning with parents.

BLOG: www.bunsgoilghaidhliginbhirnis.wordpress.com **TWITTER:** @BSGInbhirnis

Luchd Obrach — Tidsaran, Luchd obrach & Clasaichean / Teachers, Staff and Class List

Clas 1 - Mrs A MacLeod /Mrs Bowie	CCR – Mrs Smith & Mrs Sadler
Clas 1 / 2 - Mrs Bartlett / Mrs Morgan	CCR PE Tuesday Mgr Dunbar & Mgr MacRae (From IRA PE DEPT)
Clas 2/3 - Ms MacIver/Mrs Morgan	Additional Support Teacher – Miss S MacLeod (Tue, Wed, Thur)
Clas 3 - Mrs MacLennan	Pupil Support Team – Mrs MacLaren, Mrs MacLeod, Mrs MacLean
Clas 4 - Miss Bowie	Mrs Williamson, Miss Webber, Mrs Sutherland, Mrs Nicolson
Clas 5 - Ms MacKenzie/Mrs Smith	Clerical – Mrs Liz Stuart, Mrs Lynn Riddle
Clas 5/6 - Miss Murray	Management Team:
Clas 6 - Mgr MacMillan	Head Teacher: Mrs Lena Walker, A. Depute Head Teacher(ADHT): Mrs Ashley Bartlett
Clas 7 - Miss Campbell	A. Principal Teacher: Mrs Alison MacLeod (ADHT from 3 rd Dec)

Tha Mrs Bartlett a' tòiseachadh fòrladh màtheireil air an 3mh den Dùbhlachd. Tha sinn a' coimhead air adhart ris an naidheachd aice a' chluinntinn! Tha Mrs Scott a' tilleadh teirm 3 às dèidh fòrladh màtheireil. Bidh i ag obair dà là ann an clas 2/3. Tha sinn a' cuir fàilte air Mrs Thomson a tha a' tilleadh airson C1/2 gu deireadh teirm 4.

Mrs Bartlett starts her maternity leave on the 3rd of December. We look forward to hearing her news! We welcome back Mrs Thomson will cover maternity leave in P1/2 until the end of the session. We also welcome back Mrs Scott who will return from maternity leave at the start of term 3. She will join Ms MacIver in P2/3.

Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis, An t-Slag Bhuidhe, Inbhir Nis IV2 6BA
Inverness Gaelic Primary School, Slackbuie, Inverness IV2 6BA

Tel/Fòn: (01463) 725980

E-Mail/Post-d: bsgi@highland.gov.uk

www.bunsgoilghaidhliginbhirnis.wordpress.com



Dè tha sinn ag ionnsachadh aig BSGI? What are we learning at BSGI?

Amasan BSGI / Vision Values and Aims Gaisgich Òg na Gàidhlig / Gaelic Heroes

**Coibhneas / Kindness *Dòchas / Hope*
**Spòrs / Fun *Deònach / eager and willing*
**Gàidhlig gu leòr / Richness of Gaelic*

Beachdan / Questionnaire Taing dhuibh airson an ceisteachan a' lionadh. Tha sinn a-nist a' bruidhinn ri na sgoilearan mu dheidhinn na beachdan acasan air an n-ionnsachadh aca.

Thank you to parents who completed our online questionnaire about BSGI Curriculum. We will now ask the pupils to contribute their views on what they want to learn at BSGI.

Ar n-ionnsachaidh / Our Learning – Mar sgoil còmhla bidh sinn a' coimhead air dè tha e a' ciallachadh a bhith nad Gaisgeach Òg na Gàidhlig. As a whole school we will continue to explore exactly what it means to be a Gaelic Ambassador. This is celebrated with our Hot Choc Club which pupils are really enjoying.

School Improvement Plan / Plana Leasachaidh na Sgoile

Profaidh! - Lion na sgoilearan an darna clàr le na tidsearan aca mar phàirt de na còmhraidhean ionnsachaidh aca agus bha cothrom agaibh aig ar coinneamh leis an tidsear ar cuid bheachdan a' chur ris. Chòrd e le na sgoilearan na beachdan agaibh a leughadh.

Slanachd & Sunnd – Tha sinn a' coimhead air Mòr Inntinn agus ag ionnsachadh sgilean airson ar n-ionnsachaidh a thoirt air adhart. Tha sinn air ceangal a' dheanamh le 'Birchwood Highland', cathrannas slanachd inntinn.

Litreachadh – Tha luchd obrach BSGI a' faighinn treànadh ann an 'Wrap around Spelling' agus cuiridh sinn barrachd fiosrachadh dhachaigh air a seo an ath theirm.

#gaisgichògnagàidhlig

Mar phàirt de ar obair air VVA, tha sinn sinn a' taghadh sgoilearan a tha a' seasamh a-mach airson feartan 'Gaisgich' BSGI a' shealltainn. Bidh iad a' faighinn fiathachadh gu Club nan Gaisgeach far am bidh iad a' faighinn teoclaid teth neo sugh/uisge agus cothrom bruidhinn air carson a tha feartan BSGI cudromach dhaibh. **#ismisegàidhlig**

School Improvement Priorities -

Profiling – Teachers and pupils recorded their second learning conversations and these will go home this term for you to read and comment on.

Health and Wellbeing – BSGI focused on Mental Health awareness lessons with our pupils and Birchwood Highland have visited the school with their workshops. A community Psychiatric Nurse also visited to share what her role is in the community and shared Decider Skills learning with us. We continue to promote growth mindset in all classes.

Literacy – Improving Spelling. This term teachers will be trained in 'Wrap around Spelling' techniques and our working group will continue to work on ensuring our attainment in Spelling improves and how we will measure this.

Vision Values and Aims – As part of our focus on celebrating our Gaelic Ambassador successes, pupils are voted to come along to the 'Ambassador Club' if they have shown 'over and above' that they are examples of pupils who demonstrate BSGI vision values and aims. Well done to all pupils who have been to the club this term.

Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis, An t-Slag Bhuidhe, Inbhir Nis IV2 6BA
Inverness Gaelic Primary School, Slackbuie, Inverness IV2 6BA

Tel/Fòn: (01463) 725980

E-Mail/Post-d: bsgi@highland.gov.uk

www.bunsgoilghaidhliginbhirnis.wordpress.com

Cafaidh Coimhearsnachd na Gàidhlig / Gaelic Community Cafe

Mòran taing dha Miss Campbell agus Clas 7 a' chur air dòigh cafaidh feasgar Dihaoine. Sheinn Clas 2/3 cho snog agus bha na cèiceachan dìreach blasta. Bha e gu math soirbheachail agus tha sinn a' coimhead air adhart ris an àth chafaidh aca mu thràth. Thàinig sgoilearan bhon Acadamaidh a' coimhead agus a' chuideachadh cuideachd. Tha na dh'ionnsaich na sgoilearan bhon a' chafaidh a' phlanadh agus a' ruith na phàirt de sgilean obrach son beatha agus amasan BSGI airson Gaisgich na Gàidhlig.

Seo beachdan Clas 7 air na dh'ionnsaich iad –

“Dh'ionnsaich sinn ciamar a tha sinn a' ruith cafaidh.. Bha e sporsail agus chruinnich sinn tòrr airgead. Dh'ionnsaich sinn sgilean sanasachd sa choimhearsnachd.” Lewis & Joshua

Many thanks to Miss Campbell and our Clas 7 who organised a very successful Gàidhlig Community Cafe last Friday. We welcomed P7 and P2/3 parents as well as guest from the Gaelic community organisations and locals in our community. It was a great afternoon and we all enjoyed P2/3 singing to entertain our guests. We are already looking forward to the next cafe event! The skills from planning and running this event are a fundamental part of our Vision Values & Aims for BSGI with links to Gaelic Ambassador skills and the school Developing the Young Workforce curriculum.

Here are some comments from our P7 pupils on the event.

“We learned how to run a café. We found it fun and we raised a lot of money. We also learned about advertising in our community” Lewis & Joshua.

Ciamar a tha banca ag obair / How does a bank work ?

Thàinig pàrant, Mrs Holling, a-steach airson bùthan obrach a dhèanamh le C4-7.

Mrs Holling visited P4-7 classes with a presentation and workshop on how banks work. Mrs Holling said the pupils had a lot of interesting ideas on how they would run a bank with some very generous interest rate proposals made ! Thank you to Mrs Holling for taking the time to share the workshops with our pupils.

Bikeability

Fhuair sgoilearan Clas 7 teisteanas aig co-thional agus rudan airson iad fhèin a chumail sàbhailte air na baidhseagan aca. Tha sinn gu math taingeil dha na pàrantan a bha a ruith na clasaichean Bikeability gach seachdain sa chiad teirm. *“Dh'ionnsaich sinn ciamar a tha sinn a' dèanamh M Check – diofair pàirtean den baidhseagal agus ciamar a tha sinn a' cumail sàbhailte air an rathad”*

Killian & Brodie

C7 pupils were presented with a Bikeability certificate and items to keep them safe on their bikes. We are very grateful to the parent helpers who volunteered their free time every Friday last term to help pupils gain the skills and confidence required to cycle safely in their community. *“We have learned how to do an M check on our bikes. We also learned skills on how to cycle safely on the road.” Killian & Brodie*



Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis, An t-Slag Bhuidhe, Inbhir Nis IV2 6BA
Inverness Gaelic Primary School, Slackbuie, Inverness IV2 6BA

Tel/Fòn: (01463) 725980

E-Mail/Post-d: bsgi@highland.gov.uk

www.bunsgoilghaidhliginbhirnis.wordpress.com

Comhairle na Pàrant – Disgo Oidhche Shamhna. Taing dha na pàrantan a dheasaich an sgoil agus a bha a' ruith disgo Oidhche Shamhna airson airgead a thogail airson Comhairle nam Pàrant.

A big thanks to our parent fundraising group who volunteered their time and worked hard to decorate our school and organise the Halloween disco for the pupils. It was a great event and the pupils really enjoyed it. We are grateful for the contribution it has made to our Parent Council Fund.



Dè tha a' dol às dèidh na sgoile? / After school clubs – Please see attached information for club and contact details. CLUBS ARE RUN BY HIGHLIFE HIGHLAND OR SEPARATE PARENT ORGANISATION – see information attached.

BSGI Charity partnership - BLYTHSWOOD APPEAL

Chaidh fiosrachadh dhachaigh ann am post dealan. Tha sinn a' cruinneachadh bhogsaichean nollaig agus biadh airson am banca bidhe.

Information has been sent by email. We are collecting shoe boxes with Christmas gifts and essentials as well as gathering food items for the food bank. All items gratefully recieved.



Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis, An t-Slag Bhuidhe, Inbhir Nis IV2 6BA
Inverness Gaelic Primary School, Slackbuie, Inverness IV2 6BA

Tel/Fòn: (01463) 725980

E-Mail/Post-d: bsgi@highland.gov.uk

www.bunsgoilghaidhliginbhirnis.wordpress.com

Housekeeping:

Geata na Sgoile - A' fosgladh 8.30m. School gate opens at 8.30am. **Luchd taic / Supervision 8.45m** **Sgoil a' fosgladh 9.15m.** School starts at 9.15am.

Tha e cudromach gu bheil clann a' tighinn dhan sgoil aig an àm cheart. Tha e nas fheàrr dhaibh a bhith a' tighinn dhan sgoil còmhla leis

a chlas aca an àite a' tighinn a-steach anmoch tron oifis. Tuigidh sinn gu bheil amannan ann far a bheil rudan a' tachairt agus gum bidh sibh a' ruith anmoch agus tha sinn toilichte bruidhinn ma tha aobharan ann a tha ur cuid cloinne anmoch.

We are happy to see almost all of our pupils arriving at the school in time for the start of the school day at 9.15am. We understand that at times due to unforeseen reasons, families will be running late. However, being late on a regular basis is disruptive for pupils and means loss of valuable learning time in the mornings. The importance of being on time means a settled start to the day and children should be ready to enter school with their class at the 9.15am bell and not arriving by the front office. Many thanks in advance for your support with this.

If there are reasons why being at the school for this time on a regular basis present difficulties, please do not hesitate to contact the school to discuss these matters further.

A' crìochnachadh – C1-3 finish - 3.00pm. Teachers will meet parents at the playground school gate. Please come forward to greet your children from their teacher. C4-7 finish - 3.15pm and will exit the school from the playground school gate.

Frithealadh - Attendance – It is the responsibility of parents to call or email the school to notify pupil absence. Please advise the school before 10am. If the school has not been informed, parents will be contacted by the school as it is assumed the parent is not aware of absence. Please ensure all contact details and emergency contact details are up to date.

Sickness & Diarrhoea – 48 hours following last instance of symptoms and returning to school.

ELCC Please remember to book and cancel well in advance; at least 48 hours or charges will be applied(as per Highland Council policy).

Lòn - School Meals – All P1-3 pupils are entitled to free school lunches. Menu and further information available online- https://www.highland.gov.uk/downloads/download/9/school_menus

P4-7 £2.30 per meal. Payment online. Child SQA role number required. Pre-paid envelopes for cash or cheque are available at reception which will go to Jenny our cook. Enquiries to 01463 644102

Taic / Support: For Meal and Uniform support please contact **Entitlements enquiries**

*Operations Team
PO Box 5650
Inverness
IV3 5YX*

Telephone: 01463 703645

Parcadh aig BSGI / School Car Park – Sàbhailteas. Taing dha pàrantan C1-7 a tha gar cuideachadh am parcadh a chumail sàbhailte agus a' cleachdadh parcadh Rollerbowl. We continue to monitor the safety of the car park for our pupils. We are grateful to parents of P1-7 pupils parking at Rollerbowl and who are helping ensure the safety of our car park for our pupils.

Siuthadaibh / Go for it Gheibh sgoilearan puingean airson tighinn dhan sgoile le bhi a' coiseachd /baidhseagal / scooter bho Rollerbowl. Pupils get points for walking / cycling / scooting to school from rollerbowl. They can exchange these points for prizes!


Busaichean / Buses If your child uses school transport – please ensure that they know when they are going on the bus. If there is a change to ordinary bus usage pattern, please inform the office by telephone or email to allow adequate time to update bus lists.

Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis, An t-Slag Bhuidhe, Inbhir Nis IV2 6BA
Inverness Gaelic Primary School, Slackbuie, Inverness IV2 6BA

Tel/Fòn: (01463) 725980

E-Mail/Post-d: bsgi@highland.gov.uk

www.bunsgoilghaidhliginbhirnis.wordpress.com

Dè tha dol? Dates for your Diary!	
Term 2	
Snack Bar	Every Friday Break time 40p per item
Parent Council Meeting	Tuesday 4 th December 7pm at BSGI
Flu Immunisations	Thursday 22 nd November
NSPCC Assemblies & workshops	Friday 23 rd December
Family Learning Day	Dolina Grant Saturday 24 th November Information sent by email
Blythswood Shoe Box Appeal	Boxes to school office by Friday 28 th November Information sent by email
Blythswood Food Bank Appeal	Items to school office for Tuesday 4 th Dec They have requested - Crackers/Oatcakes/tinned ham/diluting juice/custard powder
School Fayre & Cafaith Coimhearsnachd na Gàidhlig/ Gaelic Community Café	Tuesday 4 th December Pupils visit by class rota due to number constraints Parents welcome 10-12am Cafaith Coimhearsnachd will run 10-12am P7 Gaelic Community Café project event
School Christmas Lunch	Thursday 6 th December – Order forms & payment (P4-7) to be returned by Friday 23 rd NO late forms accepted
PANTO	P1-7 Friday 14 th December £1 per pupil to be paid by Friday 7 th December
P7 Transition to IRA Event	Friday 14 th December
CHRISTMAS CONCERTS P1-3 & P4-7	P4-7 Wednesday 12 th December 10-1130AM (Parent with surname beginning A to Mac) 1.30-3.00 PM (Parents with surname beginning Mc to Z) P1-3 Thursday 13 th December 10-11AM (Parent with surname beginning A to Mac) 2 -3PM (Parents with surname beginning Mc to Z)
 Class Christmas Parties	All classes - Thursday 20 th December Please come to school dressed in your party wear.
Christmas Assembly with Rev MacLeod	Friday 21 st December 10am PUPILS ONLY
SCHOOL CLOSES/OPEN	Friday 21 st December 3.00/3.15pm Monday 7 th January 9.15am

Dè tha a' dol ann am BSGI Teirm 2 / What have we been up to this term?

Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis, An t-Slag Bhuidhe, Inbhir Nis IV2 6BA
Inverness Gaelic Primary School, Slackbuie, Inverness IV2 6BA

Tel/Fòn: (01463) 725980

E-Mail/Post-d: bsgi@highland.gov.uk

www.bunsgoilghaidhliginbhirnis.wordpress.com

Cur-seachadan aig BSGI AFTER SCHOOL

ACTIVITIES Term 2 (2018/2019)

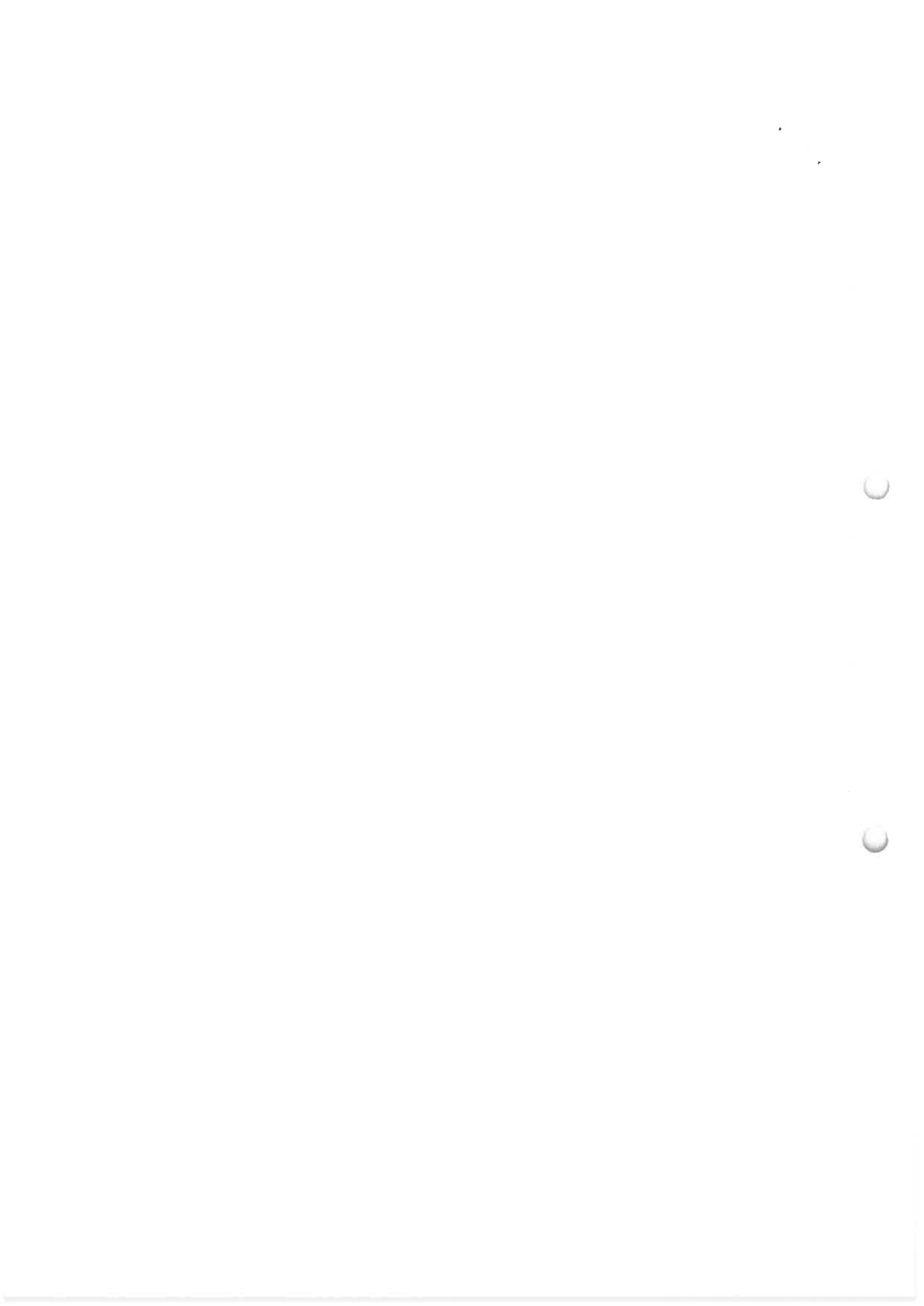


Tha sinn fortanach aig BSGI gu bheil na clubaichean a leanas air an ruith as dèidh na sgoile ann am Bun-sgoil Ghàidhlig Inbhir Nis ann am com-pàirteachas le na buidhnean a leanas.

Pupils enjoy the opportunity to join the following clubs at BSGI as after school activities. The afterschool activities run at BSGI in partnership with parents/ highlife highland/ linked organisations. If you wish your child to attend a group, please contact the partnership organiser for more information.

Highlife Highland Bookings - <https://booking.highlifehighland.com/>

Diluain / Monday	<p>3.15 P1- 7 Dannsa Gaidhealach / Highland Dancing Cheryl Heggie School of Highland Dancing Email- cheryl_highlanddancing@hotmail.com</p> <p>3.15 P1-7 Seinn & P4-7 Coisir Fèis na h-òige Email - feisnahoige@feisean.org</p> <p>4.45 P4-7 Athletics Sarah Leibnitz Highlife Highland</p>
Dimàirt / Tuesday	<p>3.15 P1- 7 Iomain / Shinty BSGI & IRA Rosanna Campbell Email - sanna22@sky.com</p>
Diciadain / Wednesday	<p>3.15 Karate Alba Dolina Ross Email - dolinar@hotmail.co.uk</p> <p>3.45 Hocaidh / Hockey at the IRA Sarah Leibnitz Highlife Highland</p> <p>6.10 Drama Dolina Grant Email - Dolina.Grant@highland.gov.uk</p>
Diardaoin / Thursday	<p>3.15 Ballbasgaid / Basketball Sarah Leibnitz Highlife Highland</p>
Dihaoine / Friday	<p>3.15 P1-3 Ball basgaid Sarah Leibnitz Highlife Highland</p> <p>3.15 Ealain / Arts Club Dolina Grant Email - Dolina.Grant@highland.gov.uk</p>
Disathairne / Saturday	<p>8.45 P1-7 Ballcoise BSGI & IRA Sarah Leibnitz Highlife Highland Highlife Highland</p>



Anna Bheag a' Chòta Dheirg

松涛館



Ellen MacDonald



Calum MacDonald



MJ Deans

'S fhada o chuala duine sgeul mu
mhadadh-allaidh acrach sa choille sheunta
& chan eil adhbhar dragh air Anna Bheag
nuair a chuireas i roimhe
tadhal air a sinn-seanmhair airson
a co-là breith...saoil a bheil i glic?

27 Samhain - 15 Dùbhlachd

Taisbeanaidhean Sgoile

- Glaschu - Cille Bhrìde an Ear - Condothrait -
- Dùn Èideann - Peairt - Dùn Omhainn - An t-Òban -
- Tìrìodh - Ìle - Barraigh - Uibhist a Deas - Beinn na Faoghla -
- Uibhist a Tuath - Na Hearadh - Leòdhas - Ulapul -
- Bail' Ùr an t-Slèibh - Obar Dheathain - Inbhir Narann -
- Inbhir Pheofharain - Eilean a' Cheò - An Gearasdan - Inbhir Nis

Taisbeanadh Poblach
Diardaoin 14 Dùbhlachd
Na Ironworks, Inbhir Nis aig 7f
(tìodhlaicean air an doras)

Tales of a hungry wolf in the
enchanted forest are a distant
memory and Little Anna has
no reason to worry when she decides
to visits her great granny for
her birthday...or does she?

27 November - 15 December

School Performances

- Glasgow - East Kilbride - Condorrat -
- Edinburgh - Perth - Dunoon - Oban - Tiree -
- Islay - Barra - South Uist - Benbecula - North Uist -
- Harris - Lewis - Ullapool - Newtonmore -
- Aberdeen - Nairn - Dingwall -
- Isle of Skye - Fort William - Inverness -

Public Performance
Thursday 14 December
The Ironworks, Inverness at 7pm
(donations on the door)

The Fèisean nan Gàidheal a' faotainn taic bho na buidhnean seo | Fèisean nan Gàidheal is supported by the following bodies



